

Consolidated Balance Sheet

綜合資產負債表

At 31 March 2006 於二零零六年三月三十一日

		NOTES	2006 HK\$'000	2005 HK\$'000 (Restated)
		附註	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元 (經重列)
NON-CURRENT ASSETS	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、機器及設備	21	38,567	70,557
Investment properties	投資物業	22	133,000	–
Intangible assets	無形資產	23	–	233,475
Goodwill	商譽	24	6,621	167,908
Interests in associates	聯營公司權益	25	616,871	632,201
Amount due from an associate	應收一間聯營公司款項	25	–	2,197
Loan to an associate	給予一間聯營公司貸款	25	1,331	1,331
Investments in securities	證券投資	26	–	123,534
Available-for-sale investments	可供銷售投資	27	534,045	–
Deposits for acquisition of long-term investments	收購長期投資之按金	29	190,175	35,000
Deferred tax assets	遞延稅項資產	40	–	18,418
Club debentures	會所債券		3,595	4,373
			1,524,205	1,288,994
CURRENT ASSETS	流動資產			
Other asset	其他資產	30	–	108,000
Inventories	存貨	31	8,553	587,078
Trade and other receivables	貿易及其他應收款項	32	59,730	761,904
Available-for-sale investments	可供銷售投資	27	73,500	–
Investments held for trading	持作買賣投資	33	421,997	–
Conversion options embedded in convertible notes	可兌換票據中內在之可兌換權	33	231,509	–
Investments in securities	證券投資	26	–	144,435
Short-term loan receivables	應收短期貸款	28	20,162	111,851
Short-term loan receivables from related companies	應收有關連公司之短期貸款	50	159,559	224,233
Margin loan receivables	應收孖展貸款	34	18,680	30,586
Amounts due from associates	應收聯營公司款項	25	2,623	–
Tax recoverable	可退回稅項		923	19,855
Pledged bank deposit	已抵押銀行存款	35	19,966	20,014
Bank balances and cash	銀行結存及現金		6,514	359,603
			1,023,716	2,367,559
Assets classified as held for sale	分類為可供銷售資產	16	1,645,259	–
			2,668,975	2,367,559

		NOTES	2006 HK\$'000 二零零六年 千港元	2005 HK\$'000 (Restated) 二零零五年 千港元 (經重列)
		附註		
CURRENT LIABILITIES	流動負債			
Trade and other payables	貿易及其他應付款項	36	358,856	1,011,814
Margin loan payables	應付孖展貸款	34	153	253
Bills payable	應付票據	34	422	3,644
Tax payable	應付稅項		33,264	91,420
Borrowings – due within one year	借款 – 一年內到期	37	591,629	85,881
Obligations under finance leases – due within one year	融資租約承擔 – 一年內到期	38	–	462
Bank overdrafts	銀行透支	37	33,187	46,978
			<u>1,017,511</u>	<u>1,240,452</u>
Liabilities directly associated with assets classified as held for sale	分類為可供銷售資產 之直接相關負債	16	854,328	–
			<u>1,871,839</u>	<u>1,240,452</u>
NET CURRENT ASSETS	流動資產淨值		<u>797,136</u>	<u>1,127,107</u>
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES	資產總值減流動負債		<u>2,321,341</u>	<u>2,416,101</u>
NON-CURRENT LIABILITIES	非流動負債			
Borrowings – due after one year	借款 – 一年後到期	37	95,693	157,470
Amount due to a minority shareholder	應付一位少數股東款項	39	–	2,526
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債	40	6,325	114
			<u>102,018</u>	<u>160,110</u>
			<u>2,219,323</u>	<u>2,255,991</u>
CAPITAL AND RESERVES	資本及儲備			
Share capital	股本	41	2,372	2,236
Reserves	儲備		1,866,517	1,804,138
Equity attributable to equity holders of the Company	本公司股本持有人 應佔股本權益		<u>1,868,889</u>	<u>1,806,374</u>
Minority interests	少數股東權益		<u>350,434</u>	<u>449,617</u>
			<u>2,219,323</u>	<u>2,255,991</u>

The financial statements on pages 43 to 157 were approved and authorized for issue by the Board of Directors on 28 July 2006 and are signed on its behalf by:

董事會已於二零零六年七月二十八日批准及授權刊發第43頁至第157頁之財務報表，並由以下董事代表簽署：

DR. CHAN KWOK KEUNG, CHARLES
CHAIRMAN
陳國強博士
主席

DR. YAP, ALLAN
MANAGING DIRECTOR
YAP, ALLAN 博士
董事總經理